

Scambio di lettere del 2 giugno 1988
tra la Svizzera e l'Italia
concernente la trasmissione di atti giudiziari
ed extragiudiziali e di commissioni rogatorie
in materia civile e commerciale

0.274.184.542

Entrato in vigore il 1° settembre 1988
(Stato 13 novembre 2001)

*Traduzione*¹

Ambasciata d'Italia
in Svizzera

Berna, 2 giugno 1988

Onorevole René Felber
Consigliere federale
Capo del Dipartimento federale
degli affari esteri
Berna

Onorevole Consigliere federale,

Ho l'onore di accusare ricevuta della Sua lettera del 2 giugno 1988 del tenore seguente:

«Signor Ambasciatore,

riferendomi all'articolo 9 capoverso 1 del Trattato di domicilio e consolare del 22 luglio 1868² tra la Svizzera e l'Italia; all'articolo III del Protocollo del 1° maggio 1869³ concernente l'esecuzione dei Trattati e delle Convenzioni conchiusi e firmati a Berna ed a Firenze tra la Svizzera e l'Italia il 22 luglio 1868; agli articoli 1 capoverso 4 e 9 capoverso 4 della Convenzione del 1° marzo 1954⁴ relativa alla procedura civile, ho l'onore di proporre che, nelle relazioni tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana, la trasmissione di atti giudiziari ed extragiudiziali e di commissioni rogatorie in materia civile e commerciale avvenga, in generale, in via diretta tra le

RU **1988** 1273

¹ Il testo originale è pubblicato sotto lo stesso numero nell'ediz. franc. della presente Raccolta.

² RS **0.142.114.541**

³ RS **0.142.114.541.1**

⁴ RS **0.274.12**. Tra la Svizzera e l'Italia sono attualmente applicabili la Conv. dell'Aja del 15 nov. 1965 relativa alla notificazione e alla comunicazione all'estero degli atti giudiziari e extragiudiziali in materia civile o commerciale (RS **0.274.131**) e la Conv. dell'Aja del 18 mar. 1970 sull'assunzione all'estero delle prove in materia civile o commerciale (RS **0.274.132**).

autorità designate a questo fine dagli Stati contraenti.⁵ Non è escluso comunque che uno dei due Stati ricorra eccezionalmente alla via diplomatica.

Le autorità svizzere che hanno la competenza di corrispondere direttamente con le autorità italiane al fine di garantire la trasmissione di atti giudiziari ed extragiudiziali e di commissioni rogatorie in materia civile e commerciale sono le seguenti:

- in virtù dell'articolo III del protocollo del 1869, il Tribunale federale svizzero nonché il Tribunale superiore di ciascun Cantone della Confederazione secondo l'elenco dell'Allegato B della presente lettera;
- inoltre le autorità menzionate nell'Allegato B della presente lettera.⁶

Se le disposizioni precitate hanno l'approvazione del Governo della Repubblica Italiana, la presente lettera e la Sua risposta costituiranno un accordo tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica Italiana che entrerà in vigore il 1° settembre 1988 e potrà essere denunciato in qualsiasi momento con preavviso di sei mesi.

Gradisca, Signor Ambasciatore, l'espressione della mia alta considerazione.

Berna, 2 giugno 1988

René Felber

Consigliere federale»

Ho il piacere di informarla che il Governo della Repubblica Italiana è d'accordo con quanto precede e di comunicarle che le autorità italiane che hanno la competenza di corrispondere direttamente con le autorità svizzere al fine di garantire la trasmissione di atti giudiziari ed extragiudiziali e di commissioni rogatorie in materia civile e commerciale sono le seguenti:

- in virtù dell'articolo III del Protocollo del 1869, le corti di appello della Repubblica Italiana secondo l'elenco dell'Allegato A della presente lettera;
- inoltre, le autorità menzionate nell'allegato B della presente lettera.

Pertanto la Sua lettera e la presente risposta costituiscono un accordo tra i nostri due Governi che entrerà in vigore il 1° settembre 1988 e potrà essere denunciato in qualsiasi momento, con preavviso di sei mesi.

Approfitto dell'occasione, onorevole Consigliere federale, per rinnovarle l'espressione della mia alta considerazione.

Onofrio Solari Bozzi
Ambasciatore

⁵ Il tribunale italiano territorialmente competente può essere ricercato in internet al seguente indirizzo: http://www.giustizia.it/giustizia/it/mg_4.wp

⁶ Vedi ora: "Elenco delle autorità svizzere" qui appresso.

Elenco delle autorità svizzere che possono corrispondere direttamente con le autorità estere in materia di assistenza giudiziaria⁷

(Secondo l'ordine dell'originale tedesco)

Legenda

- A. Autorità federali
- B. Autorità cantonali
- Ia. Tribunali cantonali superiori
- Ib. Autorità amministrative cantonali
- IIa. Altri Tribunali e Ministeri pubblici dei Cantoni, Autorità di vigilanza per esecuzioni e fallimenti
- IIb. Tribunali regionali
- III. Autorità penali regionali
- IV. Uffici d'esecuzioni e fallimenti
- * Autorità competente anche in materia di diritto civile

A. Autorità federali

1. Tribunale federale, 1014 Losanna *
2. Tribunale federale delle assicurazioni, 6000 Lucerna*
3. Giustizia militare, cancelleria dei tribunali, 3003 Berna
Tribunali di divisione
Tribunali militari d'appello
Tribunale militare di cassazione
4. Ufficio dell'uditore in capo, 3003 Berna
5. Ufficio federale di giustizia (UFG), 3003 Berna*
6. Ufficio federale di polizia (UFP), 3003 Berna
7. Ministero pubblico della Confederazione (MPC), 3003 Berna
8. Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI), 3003 Berna*
9. Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio (UFAFP),
3003 Berna
10. Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC), 3003 Berna
11. Ufficio federale dell'energia (UFE), 3003 Berna
12. Ufficio federale delle comunicazioni (UFKOM), casella postale, 2501 Bienne
13. Segreteria di Stato dell'economia (SECO)⁸, 3003 Berna
14. Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG), 3003 Berna (*limitato nel tempo*)
15. Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT),
3003 Berna
16. Amministrazione federale delle finanze (AFF), 3003 Berna
17. Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC), 3003 Berna (*concerne
solamente la truffa in materia fiscale*)
18. Regia federale degli alcool (RFA), 3003 Berna

⁷ RU 2001 2611. Un elenco aggiornato delle autorità svizzere può essere consultato all'indirizzo seguente: <http://www.rhf.admin.ch/rhf/it/home/straf/behoerden.html>

⁸ La designazione dell'unità amministrativa è stata adattata in applicazione dell'art. 16 cpv. 3 dell'O del 17 nov. 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RS 170.512.1).

19. Direzione generale delle dogane (DGD), 3003 Berna
20. Ufficio federale di veterinaria (UFV), 3003 Berna
21. Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP), 3003 Berna

B. Kantonale Behörden / Autorités cantonales / Autorità cantonali

Aargau / Argovie / Argovia

- Ia. – Obergericht, Justizverwaltung, in Aarau *
- Ib. – Polizeikommando, Verkehrspolizei, in Aarau
(nur für Strassenverkehrssachen)
- IIa. – Staatsanwaltschaft, in Aarau
 - Jugendanwaltschaft, in Aarau
 - Kantonales Untersuchungsamt, in Aarau
 - Handelsgericht, in Aarau *
 - Versicherungsgericht, in Aarau *
- IIb. – Bezirksgerichte, in *
 - Aarau
 - Baden
 - Bremgarten
 - Brugg
 - Laufenburg
 - Lenzburg
 - Muri (AG)
 - Rheinfelden
 - Unterkulm (Bezirk Kulm)
 - Zofingen
 - Zurzach
- III. – Bezirksamter, in *
 - Aarau
 - Baden
 - Bremgarten
 - Brugg
 - Laufenburg
 - Lenzburg
 - Muri (AG)
 - Rheinfelden
 - Unterkulm (Bezirk Kulm)
 - Zofingen
 - Zurzach
- IV. – Konkursämter *
 - Aarau in Oberentfelden
 - Kulm
 - Lenzburg
 - Zofingen
 - Baden in Baden
 - Bremgarten

Brugg
Laufenburg
Muri (AG)
Rheinfelden
Zurzach

in Brugg

- Betreibungsämter (in jeder Gemeinde) *

Appenzell A. Rh./Appenzell Rhodes-Extérieures/Appenzello Esterno

I. – Obergericht, in Trogen *

II. – Kantonsgericht, in Trogen *

III. – Verhöramt, in Trogen

IV. – Konkursämter *

Hinterland
Mittelland
Vorderland

in Urnäsch
in Teufen
in Heiden

- Betreibungsämter, in *

Bühler
Gais
Grub
Heiden
Herisau
Hundwil
Lutzenberg
Rehetobel
Reute
Schönengrund
Schwellbrunn
Speicher
Stein
Teufen
Trogen
Urnäsch
Wald
Waldstatt
Walzenhausen
Wolfhalden

Appenzell I. Rh. / Appenzell Rhodes-Intérieures / Appenzello Interno

Ia. – Kantonsgericht, in Appenzell *

- Kassationsgericht, in Appenzell *

Ib. – Justiz- und Polizeidirektion, in Appenzell

II. – Bezirksgericht, in Appenzell *

- Bezirksgericht, in Oberegg *
 - Vormundschaftsbehörde (als Jugendgericht), in Appenzell
 - Vormundschaftsbehörde (als Jugendgericht), in Oberegg
- III. – Kantonales Untersuchungsrichteramt, in Appenzell
- Jugendsekretariat, in Appenzell
 - Jugendsekretariat, in Oberegg
 - Bezirkshauptmannämter, in
 - Appenzell
 - Gonten
 - Oberegg
 - Rüte
 - Schlatt-Haslen
 - Schwende
- IV. – Konkursämter, in *
- Appenzell
 - Oberegg
 - Betreibungsämter, in *
 - Appenzell
 - Oberegg

Basel-Landschaft / Bâle-Campagne / Basilea Campagna

- Ia. – Obergericht, in Liestal *
- IIa. – Strafgericht, in Liestal
- Jugendgericht, in Liestal
 - Staatsanwaltschaft, in Liestal
 - Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, in Liestal *
 - Besonderes Untersuchungsrichteramt
- IIb. – Bezirksgerichte, in *
 - Arlesheim
 - Gelterkinden
 - Laufen
 - Liestal
 - Sissach
 - Waldenburg
- III. – Statthalterämter, in
 - Arlesheim
 - Laufen
 - Liestal
 - Sissach
 - Waldenburg
- IV. – Betreibungs- und Konkursämter, in *
 - Arlesheim
 - Binningen
 - Laufen
 - Liestal
 - Sissach
 - Waldenburg

Basel-Stadt / Bâle-Ville / Basilea Città

- Ia. – Appellationsgericht, in Basel *
- Ib. – Polizei- und Militärdepartement, in Basel
- II. – Zivilgericht, in Basel *
 - Rheinschiffahrtsgericht, in Basel *
 - Strafgericht, in Basel
 - Jugendstrafkammer, in Basel
- III. – Staatsanwaltschaft, in Basel
- IV. – Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt, in Basel *

Bern / Berne / Berna

- Ia. – Obergericht, in Bern * / Cour suprême, à Berne *
 - Appellationshof, in Bern * / Cour d'appel, à Berne *
 - Kassationshof, in Bern * / Cour de cassation, à Berne *
 - Anklagekammer, in Bern / Chambre d'accusation, à Berne
 - Strafkammern, in Bern / Chambres pénales, à Berne
 - Anwaltskammer, in Bern / Chambre des avocats, à Berne
 - Rekurskommission für fürsorgerische Freiheitsentziehung, in Bern / Commission de recours en matière de privation de liberté à des fins d'assistance, à Berne
 - Verwaltungsgericht, in Bern / Tribunal administratif, à Berne
- Ib. – Staatskanzlei, in Bern / Chancellerie d'Etat, à Berne
 - Kantonsarztamt, in Bern / Office du médecin cantonal, à Berne
 - Kantonsapothekeramt, in Bern / Office du pharmacien cantonal, à Berne
 - Sozialamt, in Bern / Office des affaires sociales, à Berne
 - Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion, in Bern * / Direction de la Justice des affaires communales et des affaires ecclésiastiques, à Berne *
 - Steuerverwaltung, in Bern / Intendance des impôts, à Berne
- IIa. – Wirtschaftsstrafgericht / Tribunal pénal économique
 - Handelsgericht * / Tribunal de commerce *
 - Generalprokurator / Stellvertretende Generalprokuratoren, in Bern / Procureur général / Suppléant(e)s du parquet général, à Berne
 - Prokuratoren für das ganze Kantonsggebiet, in Bern – Procureur(e)s pour l'ensemble du territoire cantonal, à Berne
 - deutschsprachiger Kantonsteil, in Thun – pour le Jura bernois, à Moutier
 - Kantonales Untersuchungsrichteamt für Wirtschafts- und Drogenkriminalität und das organisierte Verbrechen, in Bern – Service cantonal de juges d'instruction chargé des affaires de criminalité économique, de drogue et de crime organisé, à Berne

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> – Jugendstaatsanwälte – Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen, in Bern * | <ul style="list-style-type: none"> – Procureur(e)s des mineurs – Autorité de surveillance en matière de poursuite et faillite, à Berne * |
| <p>IIb. – Kreisgerichte * /
Tribunaux d'arrondissement *</p> | <ul style="list-style-type: none"> I Courtelary-Moutier-La Neuveville, à Moutier II Biel-Nidau, in Biel Bienne-Nidau, à Bienne III Aarberg-Büren-Erlach, in Aarberg IV Aarwangen-Wangen, in Aarwangen V Burgdorf-Fraubrunnen, in Burgdorf VI Signau Trachselwald, in Langnau i. E. VII Konolfingen, in Schlosswil VIII Bern-Laupen, in Bern IX Schwarzenburg-Seftigen, in Belp X Thun, in Thun XI Interlaken-Oberhasli, in Interlaken XII Frutigen-Niedersimmental, in Wimmis XIII Obersimmental-Saanen, in Saanen |
| <ul style="list-style-type: none"> – Regionale Haftgerichte /
Juges de l'arrestation régionaux | <ul style="list-style-type: none"> I Berner Jura-Seeland, in Biel / Jura bernois-Seeland, à Bienne II Emmental-Oberaargau, in Burgdorf III Bern Mittelland, in Bern IV Berner Oberland, in Thun |
| <ul style="list-style-type: none"> – Jugendgerichte /
Tribunaux des mineurs | <ul style="list-style-type: none"> – Oberland, in Spiez – Bern-Mittelland, in Bern – Bern Stadt, in Bern – Emmental Oberaargau, in Burgdorf – Seeland, in Biel / à Bienne Jura bernois, à Moutier |
| <p>III. – Regionalprokuratoren /
Procureur(e)s régionaux</p> | <ul style="list-style-type: none"> I Berner Jura-Seeland, in Biel / Jura bernois-Seeland, à Bienne I Jura bernois-Seeland, agence de Moutier, à Moutier II Emmental-Oberaargau, in Langenthal III Bern-Mittelland, in Bern |

- | | | | |
|---|-----|--|--------------------------|
| | | IV | Berner Oberland, in Thun |
| – Regionale Untersuchungsrichter-
ämter / Services régionaux de juges
d'instruction | I | Berner Jura-Seeland, in Biel /
Jura bernois-Seeland, à Bienne | |
| | I | Jura bernois-Seeland, agence de
Moutier, à Moutier | |
| | II | Emmental-Oberaargau, in Bur-
gdorf | |
| | III | Bern-Mittelland, in Bern | |
| | IV | Berner Oberland, in Thun | |
| IV. – Betreibungs- und Konkursämter * / –
Offices des poursuites et des
faillites * | | Berner Jura-Seeland, in Biel /
Jura bernois-Seeland, à Bienne | |
| | – | Emmental-Oberaargau, in Bur-
gdorf | |
| | – | Bern-Mittelland, in Bern | |
| | – | Berner Oberland, in Interlaken | |

Freiburg / Fribourg / Friburgo

- | | | | |
|--|-------------------------------------|----------------------|--|
| Ia. – Tribunal cantonal, à Fribourg * / Kantonsgericht, in Freiburg * | | | |
| IIa. – Ministère public, à Fribourg / Staatsanwaltschaft, in Freiburg | | | |
| – Office des juges d'instruction, à Fribourg / Untersuchungsrichteramt, in
Freiburg | | | |
| – Tribunal pénal économique, à Fribourg / Wirtschaftsstrafgericht, in
Freiburg | | | |
| – Chambre pénale des mineurs, à Fribourg / Jugendstrafkammer, in Freiburg | | | |
| IIb. – Tribunaux d'arrondissement * /
Bezirksgerichte * | de la Broye | à Estavayer-le-Lac | |
| | de la Glâne | à Romont | |
| | de la Gruyère | à Bulle | |
| | du Lac / des
Seebezirks | à Morat / in Murten | |
| | de la Sarine | à Fribourg | |
| | de la Singine /
des Sensebezirks | à Tavel / in Tafers | |
| | de la Veveyse | à Châtel-Saint-Denis | |
| III. – Préfets / Oberamtänner * | de la Broye | à Estavayer-le-Lac | |
| | de la Glâne | à Romont | |
| | de la Gruyère | à Bulle | |
| | du Lac / des
Seebezirks | à Morat / in Murten | |
| | de la Sarine | à Fribourg | |
| | de la Singine /
des Sensebezirks | à Tavel / in Tafers | |
| | de la Veveyse | à Châtel-Saint-Denis | |

- IV. – Offices des poursuites * / Betreibungsämter * de la Broye à Estavayer-le-Lac
 de la Glâne à Romont
 de la Gruyère à Bulle
 du Lac / des à Morat / in Murten
 Seebezirks de la Sarine à Fribourg
 de la Singine / de la Singine /
 des Sensebezirks à Tavel / in Tafers
 de la Veveyse à Châtel-Saint-Denis
- Office des faillites, à Fribourg * / Konkursamt, in Freiburg *

Genf / Genève / Ginevra

- Ia. – Cour de justice, à Genève *
 – Cour de cassation, à Genève *
- IIa. – Procureur général, à Genève *
 – Autorité de surveillance en matière de poursuites pour dettes et faillites, à Genève *
 – Tribunal de première instance, à Genève *
 – Cour d’assises, à Genève
 – Cour correctionnelle, à Genève
 – Tribunal de police, à Genève
 – Tribunal de la jeunesse, à Genève
 – Tribunal administratif, à Genève
 – Tribunal tutélaire et justice de paix, à Genève
 – Juridiction des Prud’hommes, à Genève *
 – Chambre d’accusation, à Genève
 – Juridiction des baux et loyers, à Genève *
- III. – Cabinet des Juges d’instruction, à Genève
- IV. – Offices des poursuites et faillites Arve-Lac à Genève
 Rhône-Arve à Genève
 Rive-Droite à Genève

Glarus / Glaris / Glarona

- Ia. – Obergericht, in Glarus *
- IIa. – Kantonsgericht, in Glarus *
 – Kantonsgerichtspräsident als Einzelrichter in Zivil- und Strafsachen, in Glarus *
 – Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, in Glarus *
 – Staatsanwaltschaft, in Glarus
- III. – Verhöramt, in Glarus

IV. – Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus, in Glarus *

Graubünden / Grisons / Grigioni

Ia. – Kantonsgericht, in Chur *

Ila. – Staatsanwaltschaft, in Chur

Ilb. – Bezirksgerichte *
– Jugendgerichte

Albula in Tiefencastel
Bernina in Poschiavo
Hinterrhein in Thusis
Imboden in Domat/Ems
Inn in Sent
Maloja in Samedan
Moesa in Roveredo
Plessur in Chur
Landquart in Landquart
Prättigau/Davos in Klosters
Surselva in Ilanz

III. – Untersuchungsrichterämter

– Kreisämter

Chur in Chur
Davos in Davos Platz
Ilanz in Ilanz
Samedan in Samedan
Thusis in Thusis
Alvaschein in Tiefencastel
Avers in Avers-Juf
Belfort in Schmitten
Bergell in Vicosoprano
Bergün in Filisur
Brusio in Brusio
Calanca in Arvigo
Chur in Chur
Churwalden in Churwalden
Davos in Davos-Platz
Disentis in Disentis
Domleschg in Fürstenau
Fünf Dörfer in Zizers
Ilanz in Ilanz
Jenaz in Pragg-Jenaz
Klosters in Klosters
Küblis in Conters i. P.
Lugnez /
Lumnezia in Vella
Luzein in Luzein
Maienfeld in Maienfeld
Misox in Mesocco

Val Müstair	in Sta. Maria V.M.
Oberengadin	in Samedan
Poschiavo	in Poschiavo
Ramosch,	in Strada
Rhâzüns	in Domat/Ems
Rheinwald	in Sufers
Roveredo	in Roveredo
Ruis	in Rueun
Safien	in Tenna
Schams	in Zillis
Schanfigg	in Langwies
Schiers	in Schiers
Seewis	in Seewis
Suot Tasna	in Sent
Surses	in Savognin
Sur Tasna	in Susch
Thusis	in Thusis
Trins	in Trin

- IV. – Ein Konkursamt pro Bezirk *
 – Betreibungsämter (in allen Kreisen) *

Jura / Jura / Giura

- Ia. – Tribunal cantonal à Porrentruy composé de la:
 – Cour constitutionnelle *
 – Cour civile *
 – Cour pénale
 – Chambre d'accusation
 – Cour administrative comprenant une Chambre administrative et une
 Chambre des assurances
 – Cour criminelle
 – Cour de cassation *
 – Chambre de révocation
- II. – Tribunal de première instance à Porrentruy composé du:
 – Juge civil *
 – Juge pénal
 – Juge administratif
 – Conseil de prud'hommes *
 – Tribunal des baux à loyer et à ferme *
 – Tribunal des mineurs, à Delémont
 – Procureur général du canton du Jura, à Porrentruy
 – Autorité inférieure de surveillance en matière de LP est le juge civil, à
 Porrentruy *
 – Autorité supérieure de surveillance en matière de LP est une section du
 tribunal cantonal, à Porrentruy *

- III. – Juge d'instruction cantonal et Office des juges d'instruction, à Porrentruy
IV. – Offices de poursuites et faillites, à * Delémont
Porrentruy
Saignelégier

Luzern / Lucerne / Lucerna

- Ia. – Obergericht, in Luzern *
– Verwaltungsgericht, in Luzern
Ib. – Justizdepartement, in Luzern
– Militär-, Polizei- und Umweltschutzdepartement, in Luzern
IIa. – Kriminalgericht, in Luzern
– Staatsanwaltschaft, in Luzern
– Kant. Untersuchungsrichteramt, in Kriens
– Jugendanwaltschaft, in Luzern
IIb. – Amtsgerichte *
Entlebuch
Hochdorf
Luzern-Land in Kriens
Luzern-Stadt in Luzern
Sursee
Willisau
– Jugendgerichte
Entlebuch
Hochdorf
Luzern-Land in Kriens
Luzern-Stadt in Luzern
Sursee
Willisau
III. – Amtsstatthalterämter
Entlebuch in Schüpfheim
Hochdorf
Luzern-Land in Kriens
Luzern-Stadt in Kriens
Sursee
Willisau
IV. – Konkursämter *
Entlebuch
Hochdorf in Emmenbrücke
Luzern-Stadt in Luzern
Luzern-Land in Horw
Sursee
Willisau
– Betreibungsämter (in jeder Gemeinde) *

Neuenburg / Neuchâtel / Neuchâtel

- Ia. – Tribunal cantonal, à Neuchâtel *
- Cour de cassation pénale, à Neuchâtel
- Cour d’assises, à Neuchâtel
- IIa. – Ministère public, à Neuchâtel
- IIb. – Tribunaux de district, à *
 - Boudry
 - Cernier (Val-de-Ruz)
 - La Chaux-de-Fonds
 - Le Locle
 - Môtiers (Val-de-Travers)
 - Neuchâtel
- Tribunaux correctionnels, à
 - Boudry
 - Cernier (Val-de-Ruz)
 - La Chaux-de-Fonds
 - Le Locle
 - Môtiers (Val-de-Travers)
 - Neuchâtel
- Tribunaux de police, à
 - Boudry
 - Cernier (Val-de-Ruz)
 - La Chaux-de-Fonds
 - Le Locle
 - Môtiers (Val-de-Travers)
 - Neuchâtel
- III. – Cabinet des Juges d’instruction, à
 - La Chaux-de-Fonds
 - Neuchâtel
- IV. – Service des poursuites et des faillites, à Neuchâtel *

Nidwalden / Nidwald / Nidvaldo

- Ia. – Obergericht, in Stans *
- II. – Kantonsgericht, in Stans *
 - Staatsanwaltschaft, in Stans
 - Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs, in Stans *
- III. – Verhöramt Nidwalden, in Stans
 - Verhöramt für Wirtschaftsdelikte, in Stans
- IV. – Konkursamt, in Stans *
 - Betreibungsamt, in Stans *

Obwalden / Obwald / Obvaldo

- Ia. – Obergericht, in Sarnen *
- IIa. – Kantonsgericht, in Sarnen *

- III. – Verhöramt, in Sarnen
- Jugendanwaltschaft Obwalden, in Sarnen
- IV. – Konkursamt Obwalden, in Sarnen *
- Betreibungsämter (in allen Gemeinden) *

St. Gallen / Saint-Gall / San Gallo

- Ia. – Kantonsgericht, in St. Gallen *
- Kassationsgericht, in St. Gallen *
- IIa. – Handelsgericht, in St. Gallen *
- Versicherungsgericht, in St. Gallen
- Anklagekammer, in St. Gallen
- Staatsanwaltschaft bestehend aus:
 - einem kantonalen Untersuchungsamt mit besonderen Aufgaben (ganzer Kanton, in St. Gallen)
 - vier regionalen Untersuchungs- St. Gallen
ämtern, in Altstätten
Uznach
Gossau
 - Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs, in St. Gallen *
- IIb. – Bezirksgerichte *
 - Alttoggenburg in Wil
 - Gaster in Uznach
 - Gossau in Flawil
 - Neutoggenburg in Lichtensteig
 - Oberrheintal in Altstätten
 - Obertoggenburg in Lichtensteig
 - Rorschach in Rorschach
 - St. Gallen in St. Gallen
 - Sargans in Mels
 - See in Uznach
 - Unterrheintal in Altstätten
 - Untertoggenburg in Flawil
 - Werdenberg in Mels
 - Wil in Wil
- IV. – Konkursamt, in St. Gallen *
- Betreibungsämter (in allen Gemeinden) *

Schaffhausen / Schaffhouse / Sciaffusa

- Ia. – Obergericht, in Schaffhausen *
- Ib. – Departement des Innern, in Schaffhausen

- II. – Kantonsgericht, in Schaffhausen *
- Jugendgericht, in Schaffhausen
- Staatsanwaltschaft, in Schaffhausen
- Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, in Schaffhausen *
- III. – Untersuchungsrichteramt, in Schaffhausen
- Jugendanwaltschaft, in Schaffhausen
- Finanzdepartement (Verkehrsstrafamt), in Schaffhausen
- IV. – Betreibungsämter *

Klettgau	in Hallau
Reiat	in Thayngen
Schleitheim	in Schleitheim
Stein	in Stein am Rhein
- Betreibungs- und Konkursamt Schaffhausen, in Schaffhausen *

Schwyz / Schwyz / Svitto

- Ia. – Kantonsgericht, in Schwyz *
- Verwaltungsgericht, in Schwyz
- Ib. – Justizdepartement, in Schwyz
- Militär- und Polizeidepartement, in Schwyz
- IIa. – Verhöramt, in Schwyz
- kantonales Strafgericht, in Schwyz
- kantonales Jugendgericht, in Schwyz
- Kantonsgericht, in Schwyz *
- Staatsanwaltschaft, in Schwyz
- IIb. – Bezirksgerichte *

Einsiedeln	in Einsiedeln
Gersau	in Gersau
Höfe	in Wollerau
Küssnacht	in Küssnacht (SZ)
March	in Lachen
Schwyz	in Schwyz
- III. – Bezirksämter

Einsiedeln	in Einsiedeln
Gersau	in Gersau
Höfe	in Wollerau
Küssnacht	in Küssnacht (SZ)
March	in Lachen
Schwyz	in Schwyz
- | | | | |
|---------------|-----------|-----------------|---------------|
| Jugendanwälte | Kreis I | Schwyz, Gersau, | |
| | Kreis II | Küssnacht | in Küssnacht |
| | Kreis III | Einsiedeln | in Einsiedeln |
| | | March, Höfe | in Pfäffikon |
- IV. – Konkursämter *

Schwyz I	in Schwyz
Schwyz II	in Goldau
March	in Lachen

	Höfe	in Wollerau
	Einsiedeln	in Einsiedeln
	Küssnacht	in Küssnacht
	Gersau	in Gersau
–	Betreibungsämter *	
	Alpthal	in Einsiedeln
	Altendorf	
	Arth	
	Einsiedeln	
	Feusisberg	
	Freienbach	
	Galgenen	
	Gersau	
	Illgau	in Muotathal
	Ingenbohl	
	Innerthal	in Vorderthal
	Küssnacht (SZ)	
	Lachen	
	Lauerz	in Schwyz
	Morschach	in Brunnen
	Muotathal	
	Oberiberg	in Unteriberg
	Reichenburg	
	Riemstalden	in Brunnen
	Rothenthurm	in Schwyz
	Sattel	in Schwyz
	Schübelbach	
	Schwyz	
	Steinen	in Schwyz
	Steinerberg	in Arth
	Tuggen	
	Unteriberg	
	Vorderthal	
	Wangen	
	Wollerau	

Solothurn / Soleure / Soletta

- Ia. – Obergericht, in Solothurn *
- Kriminalgericht, in Solothurn
- Kassationsgericht, in Solothurn *
- Verwaltungsgericht, in Solothurn
- Versicherungsgericht, in Solothurn
- IIa. – Staatsanwaltschaft, in Solothurn
- Kantonales Untersuchungsrichteramt, in Solothurn
- Jugendanwaltschaft, in Solothurn

- Obergericht, in Solothurn, als Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkursangelegenheiten *
- IIb. – Amtsgerichte *

Bucheggberg-	
Wasseramt	in Solothurn
Dorneck-	
Thierstein	in Dornach
Olten-Gösigen	in Olten
Solothurn-Lebern	in Solothurn
Thal-Gäu	in Balsthal
- Jugendgerichte

Bucheggberg-	
Wasseramt	in Solothurn
Dorneck-	
Thierstein	in Dornach
Olten-Gösigen	in Olten
Solothurn-Lebern	in Solothurn
Thal-Gäu	in Balsthal
- III. – Kantonales Untersuchungsrichteramt

Geschäftsstelle Oensingen	
Geschäftsstelle Olten	
- IV. – Konkursämter *

Solothurn	in Solothurn
Olten	in Olten
Dornach	in Dornach
- Betreibungsämter *

Bucheggberg-	
Wasseramt	in Solothurn
Dorneck	in Dornach
Grenchen-	
Bettlach	in Grenchen
Lebern	in Solothurn
Olten-Gösigen	in Olten
Solothurn	in Solothurn
Thal-Gäu	in Balsthal
Thierstein	in Breitenbach

Tessin / Tessin / Ticino

- Ia. – Tribunale di appello e le sue Camere, a Lugano:
 - Camera civile *
 - Camera di cassazione civile *
 - Tribunale penale cantonale
 - Corte di cassazione e revisione penale
 - Camera dei ricorsi penali
 - Camera di esecuzione e fallimenti *
 - Camera della pianificazione del territorio
 - Camera di diritto amministrativo (Trib. cantonale amministrativo)

- Camera di diritto tributario
- Camera cantonale delle assicurazioni (Trib. cantonale delle assicurazioni)
- Il Presidente delle Assise criminali e il Presidente delle Assise correzionali di tutti i distretti
- Ib. – Il Dipartimento delle istituzioni, a Bellinzona
- II. – I Pretori delle giurisdizioni del Distretto di *
 - Bellinzona
 - Blenio (Acquarossa)
 - Leventina (Faido)
 - Locarno-Campagna
 - Locarno-Città
 - Lugano
 - Mendrisio-Nord
 - Mendrisio-Sud
 - Riviera (Biasca)
 - Vallemaggia (Cevio)
- III. – Il Ministero Pubblico, a Lugano
 - Il Magistrato dei minorenni, a Lugano
 - Il Giudice dell'istruzione e dell'arresto, a Lugano
- IV. – Gli Uffici esecuzione e fallimenti dei distretti indicati al n° II *

Thurgau / Thurgovie / Turgovia

- Ia. – Obergericht, in Frauenfeld *
- Ila. – Staatsanwaltschaft, in Frauenfeld
 - Jugendanwaltschaft, in Frauenfeld
 - Kantonales Untersuchungsrichteramt, in Frauenfeld
- Ilb. – Bezirksgerichte *
 - Arbon
 - Bischofszell
 - Diessenhofen
 - Frauenfeld
 - Kreuzlingen
 - Münchwilen
 - Steckborn
 - Weinfelden
- III. – Bezirksämter
 - Arbon
 - Bischofszell
 - Diessenhofen
 - Frauenfeld
 - Kreuzlingen
 - Münchwilen
 - Steckborn
 - Weinfelden

- IV. – Konkursamt, in Frauenfeld *
- Friedensrichter- und
Betreibungsämter *
- | | |
|-------------------|--------------------|
| Alterswilen | in Siegershausen |
| Altnau | in Güttingen |
| Arbon | |
| Berg | |
| Berlingen | |
| Bischofszell | |
| Bürglen | |
| Bussnang | |
| Diessenhofen | |
| Egnach | in Neukirch-Egnach |
| Ermatingen | |
| Eschenz | |
| Fischingen | in Bichelsee |
| Frauenfeld | |
| Gottlieben | in Tägerwilen |
| Kreuzlingen | |
| Lommis | in Wängi |
| Märstetten | in Wigoltingen |
| Matzingen | |
| Müllheim | in Pfyn |
| Romanshorn | |
| Schönholzerswilen | |
| Sirmach | |
| Steckborn | |
| Sulgen | |
| Thundorf | |
| Tobel | |
| Uesslingen | in Oberneunforn |
| Uttwil | in Dozwil |
| Weinfelden | |
| Zihlschlacht | in Amriswil |

Uri / Uri / Uri

- Ia. – Obergericht Uri, in Altdorf *
- Iia. – Staatsanwaltschaft Uri, in Altdorf
– Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, in Altdorf *
- Iib. – Landgericht Uri, in Altdorf *
– Landgericht Ursern, in Andermatt *
- III. – Verhöramt Uri, in Altdorf
- IV. – Betreibungsämter der Gemeinden * Altdorf
Andermatt
Attinghausen

Bauen
Bürglen
Erstfeld
Flüelen
Göschenen
Gurtellen
Hospenthal
Isenthal
Realp
Schattdorf
Seedorf
Seelisberg
Silenen
Sisikon
Spiringen
Unterschächen
Wassen

- Konkursamt Uri, in Altdorf *

Waadt / Vaud / Vaud

- Ia. – Tribunal cantonal, à Lausanne *
- Ila. – Procureur général du canton de Vaud, à Lausanne
 - Juge d'instruction cantonal, à Lausanne
 - Tribunal des mineurs, à Lausanne
 - Tribunal des baux, à Lausanne *
 - Autorités inférieures de surveillance en matière de LP sont les présidents des tribunaux d'arrondissement, à *
 - Lausanne
 - Nyon
 - Vevey
 - Yverdon
 - Autorité supérieure de surveillance en matière de LP est une section du Tribunal cantonal, à Lausanne *
- Iib. – Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois, à Vevey comprenant les districts de *
 - Aigle
 - Lavaux
 - Oron
 - Pays-d'Enhaut
 - Vevey
- Tribunal d'arrondissement de Lausanne, à Lausanne comprenant le district de *
 - Lausanne
- Tribunal d'arrondissement de la Côte, à Nyon comprenant les districts de *
 - Aubonne
 - Cossonay
 - Morges
 - Nyon
 - Rolle

- | | | | |
|--------|---|---|---|
| – | Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois, à Yverdon-les-Bains comprenant les districts de * | Avenches
Echallens
Grandson
La Vallée
Moudon
Orbe
Payerne
Yverdon | |
| III. – | Office d'instruction pénale de l'Est Vaudois à Vevey pour les districts de | Aigle
Lavaux
Oron
Pays d'Enhaut
Vevey | |
| – | Office d'instruction pénale de Lausanne pour le district de | Lausanne | |
| – | Office d'instruction pénale de la Côte, à Morges pour les districts de | Aubonne
Cossonay
Morges
Nyon
Rolle | |
| – | Office d'instruction pénale du Nord vaudois à Yverdon-les-Bains pour les districts de | Avenches
Echallens
Grandson
La Vallée
Moudon
Orbe
Payerne
Yverdon | |
| IV. – | Offices des poursuites et des faillites, à * | Aigle
Château-d'Oex
Cossonay
Cully (Lavaux)
Echallens
Grandson
Lausanne: | poursuites Est
poursuites Ouest
faillites |
| | | Le Sentier
Montreux
Morges
Moudon/Oron
Nyon
Payerne/Avenches
Rolle/Aubonne
Vevey
Yverdon/Orbe | à Moudon
à Rolle
à Yverdon |

Wallis / Valais / Vallese

- Ia. – Tribunal cantonal, à Sion * / Kantonsgericht, in Sitten *
- Ib. – Chancellerie d'Etat pour les autorités administratives cantonales /
Staatskanzlei für die kantonalen Verwaltungsbehörden
- II. – Tribunaux de district à * / Brig
 Bezirksgerichte in * Leuk-Stadt
 Martigny-Ville
 Monthey
 Sembrancher
 Sierre
 Sion
 Visp
- Tribunaux d'arrondissement de * / Brig
 Kreisgerichte, in * Leuk-Stadt
 Martigny-Ville
 Monthey
 Sembrancher
 Sierre
 Sion
 Visp
- Tribunal des mineurs, à Sion / Jugendgericht, in Sitten
- III. – Tribunaux d'instruction pénale / Oberwallis in Visp
 Untersuchungsrichterämter Valais central à Sion
 Bas-Valais à St-Maurice
- IV. – Offices des poursuites et des failli- Brig
 tes des districts de * / Conthey
 Betreibungs- und Konkursämter der Entremont
 Bezirke * Goms
 Hérens
 Leuk
 Martigny
 Monthey
 Östlich Raron
 Sierre
 Sion
 St.-Maurice
 Viège/Visp
 Westlich Raron

Zug / Zoug / Zugo

- Ia. – Obergericht, in Zug *

- Ib. – Sicherheitsdirektion, in Zug
- IIa. – Kantonsgericht, in Zug *
- Strafgericht, in Zug
- Jugendgericht, in Zug
- Einzelrichteramt in Strafsachen, in Zug
- Staatsanwaltschaft, in Zug
- Untersuchungsrichteramt, in Zug
- Jugendanwaltschaft, in Zug
- IV. – Konkursamt, in Zug *
- Betreibungsämter (in jeder Gemeinde) *

Zürich / Zurich / Zurigo

- Ia. – Kassationsgericht, in Zürich *
- Obergericht, in Zürich *
- IIa. – Handelsgericht, in Zürich *
- Geschworenengericht, in Zürich
- Sozialversicherungsgericht, in Winterthur
- Staatsanwaltschaft, in Zürich
- Bezirksanwaltschaften I, II, III IV und V für den Kanton Zürich, in Zürich
- Jugendstaatsanwaltschaft, in Winterthur
- IIb. – Bezirksgerichte, in *
 - Affoltern a. A.
 - Andelfingen
 - Bülach
 - Dielsdorf
 - Hinwil
 - Horgen
 - Meilen
 - Pfäffikon (ZH)
 - Uster
 - Winterthur
 - Zürich
- III. – Bezirksanwaltschaften, in
 - Affoltern a. A.
 - Andelfingen
 - Bülach
 - Dielsdorf
 - Hinwil
 - Horgen
 - Meilen
 - Pfäffikon (ZH)
 - Uster
 - Winterthur
 - Zürich
- Statthalterämter, in
 - Affoltern a. A.

	Andelfingen	
	Bülach	
	Dielsdorf	
	Dietikon	
	Hinwil	
	Horgen	
	Meilen	
	Pfäffikon (ZH)	
	Uster	
	Winterthur	
	Zürich	
-	Polizeirichteramt der Stadt Zürich	
-	Stadtrat von Winterthur	
-	Jugendanwaltschaft der Bezirke	
	Affoltern und	
	Dietikon	in Zürich
	Bülach und	
	Dielsdorf	in Bülach
	Hinwil und	
	Pfäffikon	in Wetzikon
	Horgen	in Horgen
	Uster	in Meilen
	Andelfingen und	
	Winterthur	in Winterthur
	Zürich	in Zürich
IV. -	Konkursämter, in *	
	Affoltern a. A.	
	Andelfingen	
	Bassersdorf	
	Bauma	
	Bülach	
	Dielsdorf	
	Dietikon	
	Dübendorf	
	Eglisau	
	Elgg	
	Embrach	
	Feuerthalen	
	Grüningen	
	Horgen	
	Illnau	
	Küsnacht (ZH)	
	Männedorf	
	Meilen	
	Niederglatt	
	Pfäffikon	
	Schlieren	
	Stäfa	

Stammheim
Thalwil
Turbental
Uster
Wädenswil
Wald
Wetzikon
Winterthur
Zürich

- Betreibungsämter (in allen Gemeinden) *

Allegato A

Elenco

delle autorità italiane che hanno la competenza di corrispondere direttamente con le autorità svizzere negli affari di assistenza giudiziaria in materia civile e commerciale secondo l'articolo III del Protocollo del 1° maggio 1869

(Stato il 1° gennaio 1988; in ordine alfabetico)

Corti di appello

	Cap.		Cap.
Ancona	60100	Messina	98100
Bari	70100	Milano	20100
Bologna	40100	Napoli	80100
Brescia	25100	Palermo	90100
Cagliari	09100	Perugia	06100
Caltanissetta	93100	Potenza	85100
Campobasso	86100	Reggio Calabria	89100
Catania	95100	Roma	00100
Catanzaro	88100	Salerno	84100
Firenze	50100	Torino	10100
Genova	16100	Trento	38100
L'Aquila	67100	Trieste	34100
Lecce	73100	Venezia	30100

*Allegato B***Elenco**

delle autorità italiane che hanno la competenza di corrispondere direttamente con le autorità svizzere negli affari di assistenza giudiziaria in materia civile e commerciale secondo lo scambio di lettere del 2 giugno 1988

(Stato il 1° gennaio 1988; in ordine alfabetico)

I. Autorità centrale

Ministero di Grazia e Giustizia, 00186 Roma

II. Tribunali

Tribunale	Prov.	Cap.	Tribunale	Prov.	Cap.
Acqui Terme	(AL)	15011	Caltanissetta	(CL)	93100
Agrigento	(AG)	92100	Camerino	(MC)	62032
Alessandria	(AL)	15100	Campobasso	(CB)	86100
Alba	(CN)	12051	Casale Monferrato	(AL)	15033
Ancona	(AN)	60100	Cassino	(FR)	03043
Aosta	(AO)	11100	Castrovillari	(CS)	87012
Arezzo	(AR)	52100	Catania	(CT)	95100
Ariano Irpino	(AV)	83031	Catanzaro	(CZ)	88100
Ascoli Piceno	(AP)	63100	Chiavari	(GE)	16043
Asti	(AT)	14100	Chieti	(CH)	66100
Avellino	(AV)	83100	Civitavecchia	(ROMA)	00053
Avezzano	(AQ)	67051	Como	(CO)	22100
Bari	(BA)	70100	Cosenza	(CS)	87100
Bassano del Grappa	(VI)	36061	Crema	(CR)	26013
Belluno	(BL)	32100	Cremona	(CR)	26100
Benevento	(BN)	82100	Crotone	(CZ)	88074
Bergamo	(BG)	24100	Cuneo	(CN)	12100
Biella	(VC)	13051	Enna	(EN)	94100
Bologna	(BO)	40100	Fermo	(AP)	63023
Bolzano	(BZ)	39100	Ferrara	(FE)	44100
Brescia	(BS)	25100	Firenze	(FI)	50100
Brindisi	(BR)	72100	Foggia	(FG)	71100
Busto Arsizio	(VR)	21052	Forlì	(FO)	47100
Cagliari	(CA)	09100	Frosinone	(FR)	03100
Caltagirone	(CT)	95041	Genova	(GE)	16100
			Gorizia	(GO)	34170

Tribunale	Prov.	Cap.	Tribunale	Prov.	Cap.
Grosseto	(GR)	58100	Pavia	(PV)	27100
Imperia	(IM)	18100	Perugia	(PG)	06100
Isernia	(IS)	86170	Pesaro	(PS)	61100
Ivrea	(TO)	10015	Pescara	(PE)	65100
Lagonegro	(PZ)	85042	Piacenza	(PC)	29100
Lamezia Terme	(CZ)	88046	Pinerolo	(TO)	10064
Lanciano	(CH)	66034	Pisa	(PI)	56100
Lanusei	(NU)	08045	Pistoia	(PT)	51100
L'Aquila	(AQ)	67100	Pordenone	(PN)	33170
Larino	(CB)	86035	Potenza	(PZ)	85100
La Spezia	(SP)	19100	Prato	(FI)	50047
Latina	(LT)	04100	Ragusa	(RG)	97100
Lecce	(LE)	73100	Ravenna	(RA)	48100
Lecco	(Co)	22053	Reggio Calabria	(RC)	89100
Livorno	(LI)	57100	Reggio Emilia	(RE)	42100
Locri	(RC)	89044	Rieti	(RI)	02100
Lodi	(MI)	20075	Rimini	(FO)	47037
Lucera	(FG)	71036	Roma	(ROMA)	00100
Lucca	(LU)	55100	Rossano	(CS)	87087
Macerata	(MC)	62100	Rovereto	(TN)	38068
Mantova	(MN)	46100	Rovigo	(RO)	45100
Marsala	(TP)	91025	Sala Consilina	(SA)	84036
Massa	(MS)	54100	Salerno	(SA)	84100
Matera	(MT)	75100	Saluzzo	(CN)	12037
Melfi	(PZ)	85025	S. Maria Capua		
Messina	(ME)	98100	Vetere	(CE)	81055
Milano	(MI)	20100	S. Angelo		
Mistretta	(ME)	98073	de Lombardi	(AV)	83054
Modena	(MO)	41100	San Remo	(IM)	18038
Modica	(RC)	97015	Sassari	(SS)	07100
Mondovi	(CN)	12084	Savona	(SV)	17100
Montepulciano	(SI)	53045	Sciaccia	(AG)	92019
Monza	(MI)	20052	Siena	(SI)	53100
Napoli	(NA)	80100	Siracusa	(SR)	96100
Nicosia	(EN)	94014	Sondrio	(SO)	23100
Novara	(NO)	28100	Spoletto	(PG)	06019
Nuoro	(NU)	08100	Sulmona	(AQ)	67039
Oristano	(OR)	09170	Taranto	(TA)	74100
Orvieto	(TR)	05018	Tempio Pausania	(SS)	07029
Padova	(PD)	35100	Teramo	(TE)	64100
Palermo	(PA)	90100	Termini Imerese	(PA)	90018
Palmi	(RC)	89015	Terni	(TR)	05100
Paola	(CS)	87027	Tolmezzo	(UD)	33028
Parma	(PR)	43100	Torino	(TO)	10100
Patti	(M F)	98066	Tortona	(AL)	15057

Tribunale	Prov.	Cap.	Tribunale	Prov.	Cap.
Trani	(BA)	70059	Velletri	(ROMA)	00049
Trapani	(TP)	91100	Venezia	(VE)	30100
Trento	(TN)	38100	Verbania	(NO)	28048
Treviso	(TV)	31100	Vercelli	(VC)	13100
Trieste	(TS)	34100	Verona	(VR)	37100
Udine	(UD)	33100	Vibo Valentia	(KZ)	88018
Urbino	(PS)	61029	Vicenza	(VI)	36100
Vallo d. Lucania	(SA)	84078	Vigevano	(PV)	27029
Varese	(VA)	21100	Viterbo	(VT)	01100
Vasto	(CH)	66054	Voghera	(PV)	27058

III. Preture⁹

...

IV. Uffici giudiziari

Corte di cassazione
 Procura generale corte cassazione
 Corti di appello
 Sezioni distaccate di corte di appello
 Procure generali presso le corti di appello
 Sezioni di procura generale
 Tribunali di sorveglianza
 Uffici di sorveglianza
 Tribunali
 Procure della Repubblica
 Tribunale per i minorenni
 Procure della Repubblica per minorenni
 Tribunale superiore acque pubbliche
 Preture
 Sedi distaccate di pretura
 Corti di assise di appello
 Corti di assise

⁹ Le Preture sono state abolite con Decreto del 2 giu.1999.